



TITAN 750

QUICK INSTALLATION GUIDE

WWW.GENESIS-ZONE.COM

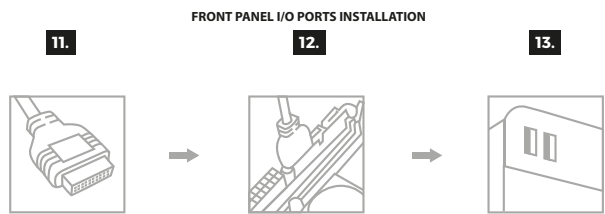
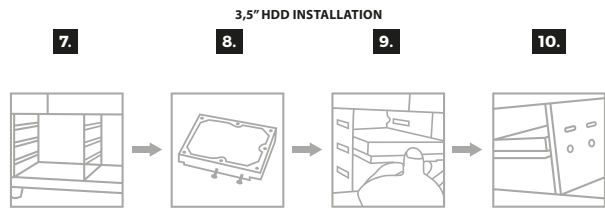
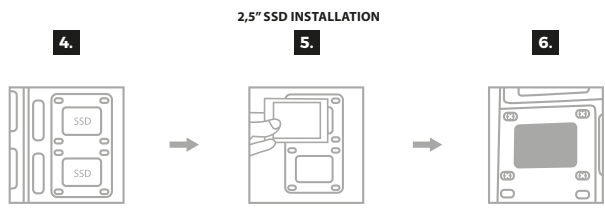
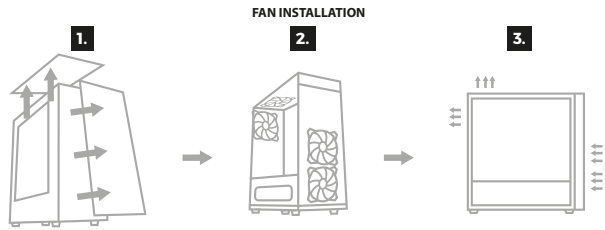
**PRODUCT & SUPPORT
INFORMATION | PLEASE SCAN QR CODE |**



© GENESIS. All rights reserved. GENESIS name and logo, and all related product and service names, design marks and slogans are the trademarks or registered trademarks of GENESIS. All other product and service marks contained herein are the trademarks of their respective owners. | V.1201

WWW.GENESIS-ZONE.COM

WELCOME TO #GENESISGAMING



JOIN US!





Product information.....3

EN - User manual4

FR - Manuel de l'Utilisateur.....4

ES - Manual de usuario4

PT - Manual do usuário.....4

DE - Benutzerhandbuch.....5

SE - Användarmanual.....5

IT - Manuale d'uso.....5

PL - Instrukcja obsługi.....5

CZ - Návod k použití.....6

SK - Návod na použitie.....6

RO - Manual de utilizare.....6

BG - Ръководство за употреба.....6

HU - Használati utasítás.....7

RS - Упутство за коришћење.....7

RU - Руководство пользователя.....7

GR - Εγχειρίδιο χρήστη.....7

Regulatory.....8

PACKAGE CONTENT / CONTENUTO / CONTENIDO DEL EMBALAJE / CONTEÚDO / PAKET-INHALT / INNEHÅLL / CONTENUTI / ZAWARTOŚĆ / OBSAH BALENÍ / OBSAH BALENIA / CONTINUT PACSET / СЪДЪРЖАНИЕ НА КУТИЯТА / CSOMAG TARTALMA / САДРЖАЈ / КОМПЛЕКТАЦИЈА / ПЕРЕКОМЕНО



1x

PC case | Boittier PC | Carcasa | Caixa do pc | Gehäuse | PC hus | Custodia per PC | Obudowa | PC skříň | PC skříňka | Carcasa PC | кутия за компютър | Ház | ПЦ кућиште | Корпус ПК | Περιβλήμα υπολογιστή



4x

120 mm fan | Ventilateur 120 mm | Ventilator 120 mm | Ventoinha 120 mm | Ventilador 120 mm | 120 mm fläkt | Ventola da 120 mm | Wentylator 120 mm | 120 mm ventilátor | 120 mm ventilator | Ventilator 120 mm | 120 mm вентилятор | Ventilátor 120 mm | 120 mm вентилятор | Вентилятори 120 мм | Ανεμιστήρας 120 mm



3x

SF1 - Screw stand-off for motherboard | SF1 - Entretoises pour cartes mères | SF1 - Separadores para placas base | SF1 - Caviilhas para motherboards | SF1 - Motherboardabstände | SF1 - Distanser för moderkort | SF1 - Distanzatori per schede madri | SF1 - Dystanse do płyt głównych | SF1 - Distancní šrouby pro montáž základní desky | SF1 - Distancne škrutky pre montáž základnej dosky | SF1 - Surub distantier pentru placa de baza | SF1 - Разделительные шпильки для материнской платы | SF1 Separadores para placas base | SF1 - одстојници за матичне плоче | SF1 - Винты стойки для крепления материнской платы | SF1 - Αποστώτες για μητρικές πλακέτες



6x

PS1 - Screw for PSU | PS1 - Vis pour alimentation | Tornillos para la fuente de alimentación | PS1 - Parafusos para o carregador | PS1 - Netzteilerschrauben | PS1 - Skruvar till strömadaptern | PS1 - Viti per l'alimentatore | PS1 - Šrubki do zasilaca | PS1 - Šrouby pro montáž napájecího zdroje | PS1 - Škrutky pre montáž napájacieho zdroja | Surub pentru sursa | PS1 - винт за PSU | PS1 - Tápegység csavar | PS1 - Завртњи за напајање | PS1 - Винты для блока питания | PS1 - Βίδες τροφοδοτικού



4x

Left-side HDD Screw | Vis pour disque dur côté gauche | Tornillos para el disco HDD lado izquierdo | Parafusos para o disco HDD lado esquerdo | Festplatte Schrauben links | Skruvar till HDD-disken vänster sida | Viti per disco HDD lato sinistro | Šrubki do dysku HDD lewa strona | Šrouby pro montáž HDD levá strana | Škrutky pre montáž HDD ľavá strana | Surub pentru latura stanga HDD | лев HDD винт | Csavar a HDD merevlemez bal oldalához | Завртњи за ХДД лева страна | Винты для диска HDD, левая сторона | Βίδες δίσκου HDD αριστερή πλευρά



4x

Right-side HDD Screw | Vis pour disque dur côté droit | Tornillos para el disco HDD lado derecho | Parafusos para o disco HDD lado direito | Festplatte Schrauben rechts | Skruvar till HDD-disken höger sida | Viti per disco HDD lato destro | Šrubki do dysku HDD prawa strona | Šrouby pro montáž HDD pravá strana | Škrutky pre montáž HDD pravá strana | Surub pentru latura dreapta HDD | десна HDD винт | Csavar a HDD merevlemez jobb oldalához | Завртњи за ХДД десна страна | Винты для диска HDD, правая сторона | Βίδες δίσκου HDD δεξιά πλευρά



13x

Motherboard mounting screw | Vis pour cartes mères | Tornillos para placas base | Parafusos para a motherboard | Motherboard Schrauben | Skruvar till moderkort | Viti per schede madri | Šrubki do płyt głównych | Šrouby pro montáž základní desky | Škrutky pre montáž základnej dosky | Surub pentru montare placa de baza | Винт за монтаж на дънната платка | Alaplap csavar | Завртњи за матичну плочу | Винты для материнской платы | Βίδες μητρικών πλακετών



4x

Cable tie | Collier de serrage | Abrazadera para cables | Abraçadeira fivela | Kabelklemme | Buntband | Fascetta | Opaska zaciskowa | Stahovací pásky | Stahovacie pásky | Cable tie Кабельна връзка | Kábelсару | Везица | Стяжки для кабеля | Ταύκια οσφίτζες



1x

Speaker | Haut-parleur | Altavoz | Altfalante | Lautsprecher | Högtalare | Altoparlante | Głośnik | Reprodaktor | Reprodoktor | Difuzor | високоговорител | Hangszóró | Звучник | Динамик | Ηχείο



1x

Installation guide | Notice d'utilisation | Manual de instrucciones | Instruções de utilização | Bedienungsanleitung | Bruksanvisning | Manuale d'uso | Instrukcja obsługi | Návod k použití | Návod na použitie | Ghid de instalare | Ръководство за инсталиране | Használati utasítás | Упутство за коришћење | Руководство експлуатации | Εγχειρίδιο χρήστη

EN - USER MANUAL

FAN INSTALLATION

1. Remove front panel by gently pulling bottom part. UnscREW side panel.
2. Install fans accordingly using screws and according to case plan.
3. Suggested fan airflow orientation.

SSD INSTALLATION

4-6. Put SSD in designated area, then fix it by screws. Side-cover is necessary to be removed

HDD INSTALLATION

7-10. HDD designated area installation. Fix 2 supporting screws on left side of HDD. Install HDD in HDD tray. Fix right HDD side by screws.

FRONT PANEL O/I PORTS INSTALLATION

11-13. Connect front panel I/O connectors to motherboard according to motherboard manual.

FR - MANUEL DE L'UTILISATEUR

INSTALLATION DES VENTILATEURS

1. Retirez le panneau avant en tirant doucement sur sa partie inférieure. Dévissez le panneau latéral.
2. Fixez les ventilateurs avec des vis selon le plan du boîtier.
3. Orientation suggérée des ventilateurs.

INSTALLATION D'UN SSD

4-6. Installez le disque SSD dans le logement prévu à cet effet, vissez-le au boîtier avec des vis après avoir retiré le panneau latéral.

INSTALLATION D'UN HDD

7-10. Logement prévu pour les disques durs HDD. Serrez les deux vis de support sur le côté gauche du disque. Faites glisser le disque dans la baie de disque dur, puis fixez-le à la baie avec les deux vis sur le côté droit.

INSTALLATION DES CONNECTEURS D'ENTRÉE/SORTIE DU PANNEAU AVANT

11-13. Connectez les connecteurs du panneau avant aux prises correspondantes de la carte mère conformément au manuel de la carte mère.

ES - MANUAL DE USUARIO

INSTALACIÓN DE LOS VENTILADORES

1. Retire el panel frontal tirando suavemente de su parte inferior. Desatornille el panel lateral.
2. Atornille los ventiladores según el esquema de la carcasa.
3. Orientación sugerida de los ventiladores.

INSTALACIÓN DEL DISCO SSD

4-6. Instale el disco SSD en el sitio previsto para ello y atornille a la carcasa habiendo retirado previamente el panel lateral.

INSTALACIÓN DE UN DISCO HDD

7-10. Sitio para los discos HDD. Apriete dos tornillos de soporte en el lado izquierdo del disco. Inserte el disco en la bahía HDD y fíjelo a la bahía con dos tornillos en el lado derecho.

INSTALACIÓN DE LAS TOMAS DE ENTRADA/SALIDA DEL PANEL FRONTAL

11-13. Conecte los conectores del panel frontal a las tomas correspondientes de la placa base de acuerdo con el manual de la misma.

PT - MANUAL DO USUÁRIO

INSTALAÇÃO DAS VENTOINHAS

1. Desmonte o painel dianteiro puxando delicadamente a parte de baixo. Desaparafuse o painel lateral.
2. Aparafuse as ventoinhas com os parafusos segundo o plano da caixa.
3. Orientação sugerida das ventoinhas.

INSTALAÇÃO DO DISCO SSD

4-6. Monte o disco SSD no local destinado a este, aparafuse à caixa com os parafusos desmontando previamente o painel lateral.

INSTALAÇÃO DO DISCO HDD

7-10. Local destinado aos discos HDD. Aparafuse os dois parafusos de apoio ao lado esquerdo do disco. Enfie o disco na ranhura HDD e, em seguida, prenda à baía com os dois parafusos do lado direito.

INSTALAÇÃO DAS PORTAS DE ENTRADA/SÁIDA DO PAINEL DIANTEIRO

11-13. Ligue os conectores do painel dianteiro às respetivas portas da motherboard de acordo com as instruções da motherboard.

DE - BENUTZERHANDBUCH

LÜFTERINSTALLATION

1. Entfernen Sie die Frontplatte durch leichtes Ziehen an seinem unteren Teil. Die Seitenwand abschrauben.
2. Schrauben Sie die Lüfter mit den Schrauben nach dem Gehäuseplan an.
3. Empfohlene Ventilatorausrichtung.

INSTALLATION EINES SSD-LAUFWERKS

4-6. Montieren Sie das SSD-Laufwerk an der vorgesehenen Stelle, verschrauben Sie sie mit Schrauben am Gehäuse und entfernen Sie zuvor die Seitenwand.

INSTALLATION EINER FESTPLATTE

7-10. Bezeichneter Platz für Festplatten. Ziehen Sie die beiden Halteschrauben auf der linken Seite des Laufwerks an. Schieben Sie das Laufwerk in das HDD-Gehäuse und befestigen Sie es dann mit zwei Schrauben auf der rechten Seite am HDD-Gehäuse.

INSTALLATION DER EIN-/AUSGANGSBUCHSEN AN DER VORDERSEITE

11-13. Verbinden Sie die Frontverbindungen mit den entsprechenden Steckplätzen auf dem Motherboard gemäß der Anleitung fürs Motherboard.

SE - ANVÄNDARMANUAL

FLÄKTINSTALLATION

1. Ta bort frontpanelen genom att försiktigt dra i dess nedre del. Skruva loss sidopanelen.
2. Sätt fläktarna med skruvar i enlighet med höljeplanen.
3. Föreslagen fläktorientering.

INSTALLATION AV SSD-DISK

4-6. Montera SSD-diskarna på därför avsedd plats, skruva fast den på höjlet efter att ha tagit av sidopanelen.

INSTALLATION AV HDD-DISK

7-10. Plats avsedd för HDD-diskar. Skruva till de två stödskruvorna på diskens vänstra sida. Skjut in disken i HDD-utrymme och skruva fast den vid utrymme med två skruvar på högra sidan.

INSTALLATION AV INGÅNGS-/ UTGÅNGS- AV FRONTPANELEN

11-13. Anslut frontpanelens kontakter till motsvarande moderkortuttag enligt moderkortshandboken.

IT - MANUALE D'USO

INSTALLAZIONE VENTILATORI

1. Rimuovere il pannello anteriore tirando delicatamente la parte inferiore. Svitare il pannello laterale.
2. Fissare i ventilatori con viti secondo lo schema dell'alloggiamento.
3. Orientamento consigliato per i ventilatori.

INSTALLAZIONE DISCHI SSD

4-6. Installare il disco SSD nello spazio designato, avvertirli al case con le viti, rimuovendo precedentemente il pannello laterale.

INSTALLAZIONE DISCHI HDD

7-10. Spazio designato per i dischi HDD. Serrare le due viti di supporto sul lato sinistro del disco. Far scorrere il disco nell'alloggiamento dell'HDD e quindi fissarlo all'alloggiamento con due viti dal lato destro.

INSTALLAZIONE PRESA INGRESSO / USCITA PANNELLO ANTERIORE

11-13. Collegare i connettori del pannello frontale alle corrispondenti prese della scheda madre secondo il manuale della scheda madre.

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI

INSTALACJA WENTYLATORÓW

1. Zdemontuj panel przedni delikatnie pociągając jego dolną część. Odkręć panel boczny.
2. Przykręć wentylatory za pomocą śrubek zgodnie z planem obudowy.
3. Sugerowana orientacja wentylatorów.

INSTALACJA DYSKU SSD

4-6. Zamontuj dysk SSD w wyznaczonym do tego miejscu, przykręć do obudowy za pomocą śrubek uprzednio demontując panel boczny.

INSTALACJA DYSKU HDD

7-10. Wyznaczone miejsce na dyski HDD. Przykręć dwie śrubki wspierające z lewej strony dysku. Wsuń dysk do zatoki HDD a następnie przymocuj do zatoki za pomocą dwóch śrubek z prawej strony.

INSTALACJA GNIAZD WEJŚCIA/WYJŚCIA PANELU PRZEDNIEGO

11-13. Podłącz złącza panelu przedniego do odpowiednich gniazd płyty głównej zgodnie z instrukcją płyty głównej.

CZ - NÁVOD K POUŽITÍ

INSTALACE VENTILÁTORŮ

1. Odstraňte přední panel jemným tahem ve spodní části, odšroubujte boční panel.
2. Pomocí šroubů připevněte ventilátory.
3. Orientace ventilátorů podle obrázku 3.

INSTALACE SSD DISKU

4-6. Odstráňte boční panel a umístíte SSD disk na určené místo. Disk upevníte pomocí šroubu.

INSTALACE HDD DISKU

7-10. Na levou stranu HDD přišroubujte 2 podpurné šrouby. Umístíte disk v HDD zásobníku a upevníte pravou stranu disku pomocí šroubu.

INSTALACE PŘÍSTAVNÍCH VSTUPŮ PŘEDNÍHO PANELU

11-13. Konektory předního panelu připojte k příslušným portům na základní desce, podle návodu základní desky.

SK - NÁVOD NA POUŽITIE

INSTALÁCIA VENTILÁTOROV

1. Odstráňte predný panel jemným potiahnutím v spodnej časti, odskrutkujte bočný panel.
2. Pomocou skrutiek pripievňte ventilatory.
3. Orientácia ventilátorov podľa obrázku 3.

INSTALÁCIA SSD DISKU

4-6. Odstráňte bočný panel a umiestnite SSD disk na určené miesto. Disk upevnite pomocou skrutiek.

INSTALÁCIA HDD DISKU

7-10. Na ľavú stranu HDD priskrutkujte 2 podporné skrutky. Umiestnite disk v HDD zásobníku a upevnite pravú stranu disku pomocou skrutiek.

INSTALÁCIA PŘÍSTAVŇOVÝCH I/O PŘEDNÝCH PANELOV

11-13. Konektory předního panelu připojte k příslušným portům na základní desce, podle návodu základní desky.

RO - MANUAL DE UTILIZARE

INSTALAREA VENTILATOARELOR

1. Scoateți panoul frontal tragând ușor de partea inferioară. Desurubati panoul lateral.
2. Instalati ventilatoarele corespunzator, cu ajutorul suruburilor si conform planului carcasei.
3. Orientarea fluxului de aer al ventilatorului.

INSTALARE SSD

4-6. Puneți SSD în zona desemnată, apoi fixați-l cu suruburi. Este necesară scoaterea panoului lateral.

INSTALAREA HDD

7-10. Zona desemnată pentru instalarea HDD. Fixați 2 suruburi de susținere pe partea stângă a HDD-ului. Instalați HDD-ul în tray-ul HDD. Fixați partea dreaptă a HDD-ului cu suruburi.

INSTALAREA CONECTORILOR I/O AI PANOULUI FRONTAL

11-13. Conectați muștele I/O ale panoului frontal la placa de bază în conformitate cu manualul plăcii de bază.

BG - РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

МОНТАЖ НА ВЕНТИЛАТОР

1. Извадете предния панел, като леко издърпате долната част. Развийте страничния панел.
2. Поставете вентилаторите с помощта на винтове и според плана.
3. Предложена ориентация на въздушния поток на вентилатора.

ИНСТАЛАЦИЯ НА ДИСКОВЕ SSD

4-6. Монтирайте SSD диска на определено място, завийте го към корпуса с винтове, като предварително отстраните страничния панел.

ИНСТАЛАЦИЯ НА ДИСК HDD

7-10. Инсталиране в зоната за твърд диск. Поставете 2 поддържащи винта от лявата страна на твърдия диск. Инсталирайте HDD в гнездото за твърд диск. Фиксирайте дясната страна на твърдия диск с винтове.

СВЪРЗВАНЕ НА I/O ПОРТОВЕ НА ПРЪДНИЯ ПАНЕЛ

11-13. Свържете I/O конекторите на предния панел към дънната платка съгласно ръководството за дънната платка.

HU - HASZNÁLATI UTASÍTÁS

VENTILÁTOROK BESZERELÉSE

1. Az alsó részét óvatosan húzva távolítsd el az elülső panelt! Csavarozd le az oldalpanelt!
2. A ház tervrajzának megfelelően csavarozd be a ventilátort!
3. A ventilátorok javasolt helyzetze.

SSD LEMEZ BESZERELÉSE

4-6. Szerelje be az SSD-meghajtót a kijelölt helyre, csavarja a házhöz csavarokkal, előtte vegye le az oldalpapot.

HDD LEMEZ BESZERELÉSE

7-10. A HDD-t jelölve van a hely. A HDD baloldalán csavarozz be két támasztócsavart! Told be a merevlemez a HDD keretbe, majd rögzítsd oda jobboldalról két csavarral!

ELÜLSŐ PANEL BEMENETI/KIMENETI FOGLALATÁNAK A BESZERELÉSE

11-13. Csatlakoztasd az elülső panel csatlakozóját az alaplappal megfelelő foglalatába az utasítás szerint!

RS - УПУТСТВО ЗА КОРИШЋЕЊЕ

УГРАДЊА ВЕНТИЛАТОРА

1. Уклоните предњу плочу нежно повлачећи њен доњи део. Одвртите бочну плочу.
2. Причврстите вентилаторе завртњима према плану кућишта.
3. Предложена оријентација вентилатора.

ИНСТАЛАЦИЈА ДИСКА ССД

4-6. Монтирајте ССД уређај на предвиђено место, причврстите га завртњима за кућиште, претходно уклонивши бочни панел.

ИНСТАЛАЦИЈА ДИСКА ХДД

7-10. Одређен простор за ХДД дискове. Притегните два потпорна завртња на левој страни диск јединице. Гурните диск јединицу у лежиште за тврди диск, а затим причврстите на лежиште помоћу два завртња на десној страни.

УГРАДЊА УЛАЗНЕ/ИЗЛАЗНЕ УТИЧНИЦЕ НА ПРЪДЊОЈ ПЛОЧИ

11-13. Повежите конекторе предње плоче са одговарајућим утичницима на матичној плочи према упутству за употребу.

RU - РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

УСТАНОВКА ВЕНТИЛЯТОРОВ

1. Аккуратно потянув, снимите переднюю панель. Откройте боковую панель.
2. Прикрепите вентиляторы с помощью винтов.
3. Направление вентиляторов согласно рис. 3.

УСТАНОВКА ДИСКА SSD

4-6. Установите SSD-накопитель в предназначенное для него место, прикрутите его к корпусу винтами, предварительно сняв боковую панель.

УСТАНОВКА ДИСКА HDD

7-10. Предназначенное для дисков HDD место. Затяните два опорных винта с левой стороны диска. Вставьте диск в отсек для диска HDD, а затем прикрепите его к отсеку двумя винтами с правой стороны.

УСТАНОВКА ПОРТОВ ВВОДА/ВЫВОДА ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ

11-13. Подключите порты ввода/вывода передней панели к материнской плате в соответствии с руководством к материнской плате.

GR - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΝΕΜΙΣΤΗΤΩΝ

1. Αφαιρέστε το εμπρόσθιο πάνελ τραβώντας απαλά το κάτω μέρος του. Ξεβιδώστε το πλευρικό πάνελ.
2. Βιδώστε τους ανεμιστήρες σύμφωνα με το σχέδιο του περιβλήματος.
3. Προτεινόμενος προσανατολισμός ανεμιστήρων.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ SSD

4-6. Τοποθετήστε τον δίσκο SSD στην καθορισμένη για το σκοπό αυτό θέση, βιδώσε στο περίβλημα, αφαιρώντας προηγουμένως το πλευρικό πάνελ.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ HDD

7-10. Καθορισμένη θέση για δίσκους HDD. Βιδώσε τις δύο βίδες στήριξης στην αριστερή πλευρά του δίσκου. Εισήγαγε τον δίσκο στη θύρα υποδοχής HDD και, στη συνέχεια, στερέωσε στη θύρα υποδοχής με δύο βίδες στη δεξιά πλευρά.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΘΥΡΑΣ ΕΙΣΟΔΟΥ / ΕΞΟΔΟΥ ΕΜΠΡΟΣΘΙΟΥ ΠΑΝΕΛ

11-13. Συνδέστε τους συνδέσμους του εμπρόσθιο πάνελ στις αντίστοιχες υποδοχές της μητρικής πλακέτας σύμφωνα με το εγχειρίδιο μητρικής πλακέτας.

EN



EU Declaration of Conformity - Hereby, IMPAKT S.A. declares that the equipment type NPC-1125, NPC-1126 is in compliance with Directives 2014/30/EU and 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available via the product tab at www.impact.com.pl.



The WEEE symbol (the crossed-out wheeled bin) using indicates that this product is not home waste. Appropriate waste management aids in avoiding consequences which are harmful for people and environment and result from dangerous materials used in the device, as well as improper storage and processing. Segregated household waste collection aids recycle materials and components of which the device was made. In order to get detailed information about recycling this product please contact your retailer or a local authority.

SAFETY INFORMATION

- Use as intended. Improper usage may damage the device.
- Non-authorized repairs or disassembly voids the warranty and may damage the product.
- Dropping or hitting the device may lead to device being damaged, scratched or flawed in other way.
- Do not use the product in low and high temperatures, strong magnetic fields and damp or dusty surroundings.

GENERAL

- The safe product, conforming to the EU requirements.
- The product is made in accordance with RoHS European standard.
- 2 years limited manufacturer warranty

FR



Déclaration UE de conformité - Par la présente, IMPAKT SA déclare que l'appareil NPC-1125, NPC-1126 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives 2014/30/EU et 2011/65/UE. La déclaration de conformité CE complète est disponible sur www.impact.com.pl dans l'onglet du produit.



Le symbole DEEE (poubelle barrée d'une croix) signifie que ce produit ne peut pas être traité comme déchet ménager. L'élimination correcte des déchets d'équipements permet d'éviter les risques pour la santé humaine et l'environnement, résultant de la présence éventuelle de substances, mélanges et composants dangereux dans l'équipement, ainsi que d'un stockage et d'un traitement inappropriés de ces équipements. La collecte sélective permet également de récupérer les matériaux et composants à partir desquels l'appareil a été fabriqué. Pour plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter le revendeur où vous l'avez acheté ou votre autorité locale.

SÉCURITÉ

- Utiliser comme prévu. Une mauvaise utilisation peut endommager l'appareil.
- Une réparation ou un démontage non autorisés annulera la garantie et peut endommager le produit.
- Faire tomber ou heurter l'appareil peut l'endommager, le rayer ou entraîner un dysfonctionnement de celui-ci.
- N'utilisez pas l'appareil à des températures basses et élevées, dans un champ magnétique puissant ou dans un environnement humide ou poussiéreux.

GÉNÉRALITÉS

- Produit sûr, conforme aux exigences de l'UE.
- Produit fabriqué conformément à la norme européenne RoHS.
- Garantie constructeur de 2 ans.

ES



Declaración UE de conformidad - Por la presente, IMPAKT S.A. declara que el dispositivo NPC-1125, NPC-1126 con los requisitos esenciales y otras disposiciones aplicables de las directivas 2014/30/UE y 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad CE está disponible en la dirección: www.impact.com.pl, en la pestaña del producto.



El símbolo WEEE (cubo de basura tachado) indica que el presente producto no se puede tratar como basura doméstica. La eliminación adecuada de los residuos de aparatos evita los riesgos para la salud humana y el medio ambiente derivados de la posible presencia de sustancias, mezclas y componentes peligrosos en los aparatos, así como del almacenamiento y procesamiento inadecuados de dichos aparatos. La recogida selectiva permite recuperar los materiales y componentes utilizados para fabricar el dispositivo. Para más detalles sobre el reciclaje del presente dispositivo, póngase en contacto con el distribuidor o con las autoridades locales competentes.

SEGURIDAD

- Utilizar conforme a su destino. Un uso inadecuado puede ocasionar daños al dispositivo.
- Las reparaciones no autorizadas o el desmontaje anulan la garantía y pueden provocar un daño del producto.
- Dejar caer o golpear el dispositivo puede provocar daños del mismo, arañazos o causar una avería de otra forma.
- No se debe utilizar el dispositivo a temperaturas bajas ni altas, en un campo magnético intenso o en un entorno húmedo o con mucho polvo.

GENERALIDADES

- Producto seguro, conforme a los requisitos de la UE.
- Producto fabricado de acuerdo con la norma europea RoHS.
- 2 años de garantía del fabricante.

PT



Declaração de Conformidade CE - Pelo presente a IMPAKT S.A. declara que o dispositivo NPC-1125, NPC-1126 está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da diretiva 2014/30/UE e 2011/65/UE. A declaração de conformidade CE completa encontra-se na página www.impact.com.pl no separador do produto.



A utilização do símbolo WEEE (caixote do lixo riscado) significa que o presente produto não pode ser tratado como lixo doméstico. O processamento adequado do equipamento usado permite evitar riscos para a saúde humana e para o meio ambiente resultantes da possível presença de substâncias, misturas ou peças perigosas, bem como o armazenamento e processamento impróprio deste equipamento. A recolha seletiva permite também recuperar os materiais e componentes com que o dispositivo foi produzido. Para obter informações detalhadas sobre a reciclagem do presente produto deve contactar o ponto de venda a retalho onde foi efetuada a compra ou uma autoridade local.

SEGURANÇA

- Utilizar conforme sua destinação. Utilização inadequada pode danificar o dispositivo.
- Reparos ou desmontagens não autorizadas anulam a garantia e podem danificar o produto.
- Quedas ou golpes no dispositivo podem danificá-lo, arranhá-lo ou, de outra forma, resultar em mau funcionamento.
- Não utilizar o dispositivo em temperaturas demasiado baixas ou altas, em local sujeito a forte campo magnético ou em ambiente húmido ou empoeirado.

GERAL

- Produto seguro, em conformidade com os requisitos UE.
- Produto produzido em conformidade com a norma europeia RoHS.
- 2 anos de garantia do produtor.

DE



EU-Konformitätserklärung - IMPAKT S.A. erklärt hiermit, dass das Gerät NPC-1125, NPC-1126 den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinien 2014/30/EU und 2011/65/UE entspricht. Die vollständige CE-Konformitätserklärung finden Sie unter www.impact.com.pl in der Registerkarte Produkte.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden darf. Die ordnungsgemäße Behandlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, dass die für Mensch und Umwelt gefährliche Substanzen, sowie durch nicht ordnungsgemäße Lagerung und Weiterverarbeitung der Altgeräte entstehen, vermieden werden. Selektive Sammlung beiträgt dazu, dass die Materialien und Komponenten, aus denen das Gerät hergestellt wurde, recycelt werden können. Die separate Sammlung und Verwertung alter Elektrogeräte verhindert, dass darin enthaltene Stoffe die Gesundheit des Menschen und die Umwelt gefährden.

SICHERHEITSMITTEILUNG

- Bestimmungsgemäß verwenden. Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Schäden am Gerät führen.
- Unerlaubte Reparaturen oder Demontagen führen zum Erlöschen der Garantie und können das Produkt beschädigen.
- Wenn Sie das Gerät fallen lassen oder anstoßen, kann es beschädigt werden, Kratzer bekommen oder eine Fehlfunktion verursachen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei niedrigen oder hohen Temperaturen, in starken Magnetfeldern oder in feuchter oder staubiger Umgebung.

ALLGEMEINE

- Diese Produkt ist auf Übereinstimmung mit den Anforderungen einer EU-Richtlinie.
- Diese Produkt wird in Übereinstimmung mit der RoHS Direktive hergestellt.
- 2 Jahre begrenzte Hersteller.

SE



EU-försäkran om överensstämmelse - Härmed förklarar IMPAKT S.A. att NPC-1125, NPC-1126-enheten uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiven 2014/30/EU och 2011/65/EU. Den fullständiga CE-försäkran om överensstämmelse finns på www.impact.com.pl på produktfilen.



WEEE-symbolen (överkorsad papperskorg) innebär att denna produkt inte får behandlas som hushållsavfall. Korrekt avfallshantering av utrustningen gör det möjligt att undvika risker för människors hälsa och miljön, orsakad av eventuell förekomst av farliga ämnen, blandningar och komponenter i utrustningen, samt olämplig lagring och bearbetning av sådan utrustning. Korrekt avfallshantering möjliggör även återvinning av material och komponenter inte enheten. För detaljerad information om återvinning av denna produkt, kontakta återförsäljaren eller din lokala myndighet.

SÄKERHET

- Använd endast för avsett ändamål. Felaktigt användning kan skada enheten.
- Öbehörig reparation eller demontering upphäver garantin och kan skada produkten.
- Att tappa eller slå enheten kan skada, repa den eller på annat sätt få den att inte fungera korrekt.
- Använd inte enheten vid låga och höga temperaturer, starkt magnetfält och i en fuktigt eller dammig miljö.

ALLMÄNNA ANVISNINGAR

- Säker produkt som uppfyller EU:s krav.
- Produkten är tillverkad i enlighet med den europeiska RoHS-standarderna.
- 2 års tillverkargaranti.

IT

CE Dichiarazione di conformità UE - Con la presente, IMPAKT S.A. dichiara che il dispositivo NPC-1125, NPC-1126 è conforme ai requisiti essenziali e altre disposizioni pertinenti delle Direttive 2014/30/UE e 2011/65/UE. La dichiarazione di conformità CE completa è disponibile su www.impact.com.pl nella scheda del prodotto.

L'uso del simbolo WEEE (bidone della spazzatura sbrarato) significa che questo prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico. Il corretto smaltimento delle apparecchiature di scarto consente di evitare rischi per la salute umana e l'ambiente, derivanti dalla possibile presenza di sostanze, miscele e componenti pericolosi nell'apparecchiatura, nonché da stoccaggio e trattamento inappropriati di tali apparecchiature. La raccolta selettiva consente inoltre il recupero dei materiali e dei componenti da cui è stato prodotto il dispositivo. Per informazioni dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato o l'autorità locale.

SICUREZZA

- Utilizzare secondo la destinazione d'uso prevista. L'uso improprio può danneggiare il dispositivo.
- Riparazioni o smontaggi non autorizzati invalidano la garanzia e possono danneggiare il prodotto.
- La caduta o gli urti del dispositivo potrebbero provocare danneggiamenti, graffi o malfunzionamenti.
- Non utilizzare il dispositivo a basse e alte temperature, in presenza di forti campi magnetici e in un ambiente umido o polveroso.

INFORMAZIONI GENERALI

- Prodotto sicuro, conforme ai requisiti UE.
- Il prodotto è fabbricato in conformità con la norma europea RoHS.
- 2 anni di garanzia del produttore.

PL

CE Deklaracja zgodności UE - Niniejszym IMPAKT S.A. oświadcza, że urządzenie NPC-1125, NPC-1126 jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/30/UE i 2011/65/UE. Pełna deklaracja zgodności CE znajduje się na stronie www.impact.com.pl w zakładce produktu.

Użycie symbolu WEEE (przekreślony kosz) oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu pozwala uniknąć zagrożeń dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego, wynikających z możliwej obecności w sprzecie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych, a także niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Zbiórka selektywna pozwala także na odzyskiwanie materiałów i komponentów, z których wyprodukowane było urządzenie. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej w którym dokonano zakupu, lub organem władzy lokalnej.

BEZPIECZEŃSTWO

- Używać zgodnie z przeznaczeniem. Niewłaściwe użytkowanie może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
- Nieautoryzowane naprawy lub demontaż unieważniają gwarancję i mogą spowodować uszkodzenie produktu.
- Upuszczenie lub uderzenie urządzenia może doprowadzić do jego uszkodzenia, zarysowania lub spowodowania usterek w inny sposób.
- Nie należy używać urządzenia w niskich i wysokich temperaturach, silnym polu magnetycznym oraz w otoczeniu wilgotnym lub zapylonym.

OGÓLNE

- Produkt bezpieczny, zgodny z wymaganiami UE.
- Produkt wyprodukowany zgodnie z europejską normą RoHS.
- 2 lata gwarancji producenta

CZ

CE Prohlášení EU o shodě - Impakt S.A. tímto prohlašuje, že zařízení NPC-1125, NPC-1126 je v souladu se směrnicemi: 2014/30/UE a 2011/65/UE. Plné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na internetové stránce www.impact.com.pl v záložce při produktu.



Použití symbolu WEEE (škrtnutý koš) znamená, že s tímto výrobkem nelze nakládat jak s domácím odpadem. Správnou likvidaci výrobku pomáháte předcházet škodlivým následkům, které mohou mít nebezpečný vliv na lidi a životní prostředí, z možné přítomnosti nebezpečných látek, směsí, nebo komponentů, jakož i nesprávné skladování a zpracování takového výrobku. Třídní sběr odpadu pomáhá recyklovat materiály a součásti, ze kterých bylo zařízení vyrobeno. Podrobné informace o recyklaci tohoto výrobku Vám poskytne prodejce, nebo místní orgány státní správy.

BEZPEČNOST

- Používejte podle určení. Nesprávné používání může vést k poškození zařízení.
- Neautorizované opravy, nebo demontáž vedou ke ztrátě záruky a mohou způsobit poškození výrobku.
- Pád, nebo úder může způsobit poškození a poškřábání zařízení, nebo jinou závadu výrobku.
- Nepoužívejte zařízení v nízkých, nebo vysokých teplotách, silném magnetickém poli a ve vlhkém nebo prašném prostředí.

OBEČNÉ

- Bezpečný výrobek splňující požadavky EU.
- Zařízení je vyrobené v souladu s evropskou normou RoHS.
- 2 roky limitovaná záruka producenta.

SK

CE Vyhlasenie o zhode EU -IMPAKT S.A. týmto prehlasuje, že zariadenie NPC-1125, NPC-1126 je v súlade so smernicami: 2014/30/EU a 2011/65/EU. Plné znenie vyhlásenia o zhode EU je k dispozícii na internetovej stránke www.impact.com.pl v záložke pri produkte.



Použitie symbolu WEEE (škrtnutý koš) znamená, že s týmto výrobkom nemožno nakladať ako s domácim odpadom. Správnu likvidáciu výrobku pomáhate predchádzať škodlivým následkom, ktoré môžu mať nebezpečný vplyv na ľudí a životné prostredie, z možnej prítomnosti nebezpečných látok, zmesí, alebo komponentov, ako aj nesprávne skladovanie a spracovanie takého výrobku. Triedený zber odpadu pomáha recyklovať materiály a komponenty, z ktorých boli tieto zariadenia vyrobené. Podrobné informácie o recyklácii tohto výrobku Vám poskytne predajca, alebo miestne orgány štátnej správy.

BEZPEČNÍŠT

- Používať podľa určení. Nesprávne používanie môže viesť k poškodeniu zariadenia.
- Neautorizované opravy alebo demontáž vedú k strate záruky a môžu spôsobiť poškodenie výrobku.
- Pád, alebo úder môže spôsobiť poškodenie a poškriabanie zariadenia, alebo inú závadu výrobku.
- Nepoužívajte zariadenie v nízkych alebo vysokých teplotách, silnom magnetickom poli a vo vlhkom alebo prašnom prostredí.

VŠEOBEČNÉ

- Bezpečný výrobok splňujúci požiadavky EÚ.
- Zariadenie je vyrobené v súlade s európskou normou RoHS.
- 2 roky limitovaná záruka producenta.

RO

CE Declarația de conformitate UE - Prin prezenta, IMPAKT S.A. declara ca echipamentul de tip NPC-1125, NPC-1126 este în conformitate cu Directivele: 2014/30/UE și 2011/65/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la adresa de internet www.impact.com.pl, în pagina produsului.



Utilizarea simbolului WEEE (pubelela tăiata cu un X) indică faptul că acest produs nu este deseu menajer. Când reciclați deseurile în mod corespunzător protejați mediul înconjurător. Colectarea separată a echipamentului folosit ajută la eliminarea efectelor daunatoare pentru sănătatea umană, cauzate de depozitarea și prelucrarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Colectarea separată ajută de asemenea, la recuperarea materialelor și componentelor scoase din uz pentru producția dispozitivelor în cauză. Pentru informații detaliate privind reciclarea acestui produs va rugăm sa contactați vânzătorul sau autoritatea locală.

SIGURANTA IN UTILIZARE

- Folosiți produsul în conformitate cu destinația acestuia. Utilizarea necorespunzătoare poate duce la deteriorarea dispozitivului.
- Reparare sau dezasamblere neautorizată va anula garanția și poate deteriora produsul.
- Dacă scăpați sau loviiți dispozitivul, acesta poate fi deteriorat, zgâriat sau poate cauza o funcționare defectuoasă.
- Nu utilizați dispozitivul la temperaturi scăzute sau ridicate, în câmpuri magnetice puternice sau în medii umede sau prafoase.

GENERAL

- Produsul este unul sigur, conform cu cerințele UE.
- Acest produs este fabricat în concordanță cu standardul european RoHS.
- 2 ani cu răspundere limitată.

BG

CE Декларация за съответствие - С настоящото IMPAKT S.A. декларира, че съоръжението тип NPC-1125, NPC-1126 е в съответствие с Директивите 2014/30/UE и 2011/65/UE. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на раздела за продукти на адрес www.impact.com.pl.



Символът на WEEE (зачертана с кръст кофа за блокъл), показва, че този продукт не е домашен отпадък. С подходящи средства за управление на отпадъците избягват на последните, които са вредни за хората и околната среда и са резултат от опасни материали, използвани в устройството, както и неправилно съхранение и обработка. Защитете околната среда, като рециклирате опасни отпадъци подходящо. За да получите подробна информация за рециклиране на този продукт, моля, свържете се с вашия търговец или местна власт.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Да се използва съгласно с предназначението. Неправилната употреба може да доведе до увреждане на устройството.
- Не оторизирани ремонти или разглобяване анулират гаранцията и могат да доведат до повреда на продукта.
- Изпускане или удряне на устройството може да доведе до повреда, надрасване или причиняване на повреда по друг начин.
- Устройството не трябва да се използва при ниски и високи температури, силно магнитно поле и във влажна или запрашена среда.

ОБЩИ УСЛОВИЯ

- Безопасен продукт, съобразен с изискванията на ЕС.
- Продуктът е произведен в съответствие със Европейския RoHS стандарт.
- 2 г. гаранция от производителя.

HU



EU-megfelelőségi nyilatkozat - Az IMPAKT S.A. kijelenti, hogy az NPC-1125, NPC-1126 készülék megfelel a 2014/30/EU és 2011/65/EU irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A teljes CE megfelelési nyilatkozat a www.impakt.com.pl oldalon a termék fül alatt található.



A WEEE jelölés (áthúzott kuka) használata azt jelöli, hogy az adott termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Az elavult eszköz megfelelő ártalmatlanítása által elkerülhető az emberi egészségnek és környezetnek a veszélyeztetése, amit a készülékben előforduló veszélyes anyagok, keverékek vagy alkatrészek okozhatnak, továbbá kiküszöbölő a készülék nem megfelelő tárolását és kezelését. A szelektív gyűjtés lehetővé teszi azoknak az anyagoknak és alkatrészeknek a visszanyerését, amelyekből a készülék készült. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletes

tájékoztatásért keresd fel a kiskereskedelmi értékesítési pontot, ahol a terméket vetted, vagy a helyi hatóságot.

BIZTONSÁG

- Rendeltetészerűen használandó. A nem megfelelő használata károsíthatja a készüléket.
- Az illetéktelen javítás vagy szétzerelés a jótállást érvényteleníti, és károsíthatja a terméket.
- A készülék leejtése vagy útése károsodásához, megkarcolásához vagy más módon meghibásodásához vezethet.
- A készüléket nem szabad használni az alacsony és a magas hőmérsékleten, az erős mágneses térben, valamint a nedves vagy a poros környezetben.

ÁLTALÁNOS

- A termék biztonságos, megfelel az európai uniós követelményeknek.
- A termék megfelel az RoHS szabványnak.
- 2 év gyártói garancia.

RS



Декларација у осаглашености ЕУ - ИМПАКТ С.А. изјављује да уређај NPC-1125, NPC-1126 је у складу са основним захтевима и другим прикладним одлукима директиве 2014/30/EU и 2011/65/EU. Читава декларација усаглашеношћу CE налази се на вебстраници www.impakt.com.pl у секцији производа.



Употреба симбола WEEE (прецртана канта) означаје да према овом производу неможе се опходити као према кућним отпадима. Исправна утилизација искоришћеног уређаја умогућава избегавање опасности за здравље људи и животне средине, који могу се објавити због могуће присутности опасних супстанција, мешавина или дела уређаја, чак и неисправног складовања и рециклирања таквих уређаја. Селективно складовање умогућава чак и рециклирање материјала и дела од којих је био направљен уређај. За детаљне информације у оквиру рециклирања овог производа мора да се контактира малопродају у којој купили сте производ, или са органом локалној власти.

БЕЗБЕДНОСТ

- Користите према намени. Неправилна употреба може оштетити уређај.
- Неовлашћена поправка или демонтажа поништава гаранцију и може оштетити производ.
- Испуштане или ударење уређаја може га оштетити, огребати или на други начин узроковати квар.
- Не користите уређај на ниским и високим температурама, јаком магнетном пољу и у влажној или прашаваој окружењу.

ОПШТЕ

- Безбедан производ, у складу са захтевима ЕУ.
- Произвођен у складу са европским стандардом RoHS.
- 2 године гаранције произвођача.

RU



Декларација саодветствия ЕС -Таким образом, ИМПАКТ S.A. заявляет, что устройство NPC-1125, NPC-1126 соответствует директиве 2014/30/UE и 2011/65/UE. Полный текст декларации соответствия CE доступен во вкладке продукта на сайте www.impakt.com.pl.

БЕЗОПАСНОСТ

- Использовать по назначению. Неправильная эксплуатация может привести к повреждению устройства.
- Самовольный ремонт или демонтаж приводят к отмене гарантии и могут вызвать повреждения продукта.
- Падение устройства или столкновение с ним может привести к его повреждению, появлению царапин или вызвать другие неисправности.
- Не используйте устройство при низких и высоких температурах, сильном магнитном поле, а также во влажной или пыльной среде.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Продукт безопасен, соответствует требованиям ЕС и ТС.
- Продукт изготовлен согласно европейской норме RoHS.
- 2 года ограниченной гарантии изводителя

GR



Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ - Με την παρούσα, η εταιρεία IMPAKT S.A. δηλώνει ότι η συσκευή NPC-1125, NPC-1126 συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των οδηγιών 2014/30/ΕΕ και 2011/65/ΕΕ. Η πλήρης δήλωση συμμόρφωσης CE διατίθεται στη διεύθυνση www.impakt.com.pl στην καρτέλα προϊόντος.



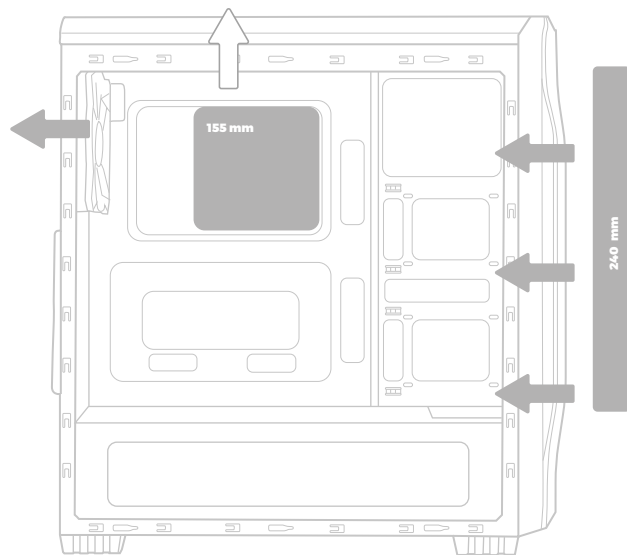
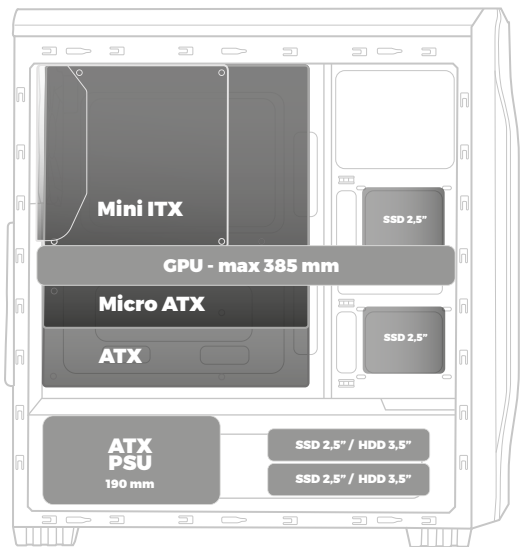
Η χρήση του συμβόλου WEEE (διαγραμμένος κάδος απορριμμάτων) δηλώνει ότι δεν μπορείτε να αντιμετωπίσετε αυτό το προϊόν ως οικιακό απόβλητο. Η σωστή απόρριψη του παλιού εξοπλισμού συμβάλλει στην αποτροπή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και τη δημόσια υγεία, που προκύπτουν από την πιθανή παρουσία επικίνδυνων ουσιών, μειγμάτων και εξαρτημάτων, καθώς και την ακατάλληλη αποθήκευση και επεξεργασία αυτού του εξοπλισμού. Η χωριστή συλλογή επιτρέπει επίσης την ανάκτηση υλικών και εξαρτημάτων από τα οποία κατασκευάστηκε η συσκευή. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικού εμπορίου από όπου αγοράσατε το προϊόν ή τις τοπικές αρχές.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τον προβλεπόμενο σκοπό. Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.
- Οι μη εξουσιοδοτημένες επισκευές ή η απουσαρμολογήση ακυρώνουν την εγγύηση και μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο προϊόν.
- Η πίεση ή το χτύπημα της συσκευής ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά, γρατζουνιά ή βλάβη με άλλο τρόπο.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε χαμηλές ή υψηλές θερμοκρασίες, ισχυρό μαγνητικό πεδίο καθώς και σε υγρό ή σκονισμένο περιβάλλον.

ΓΕΝΙΚΑ

- Ασφαλές προϊόν, συμβατό με τις απαιτήσεις της ΕΕ.
- Το προϊόν κατασκευάζεται σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό πρότυπο RoHS.
- 2ετή εγγύηση κατασκευαστή.



PROBLEM?

CONTACT ME ON
WWW.GENESIS-ZONE.COM/CONTACT

